

State of California  
Department of Social Services

Noa Msg Doc No.: M40-107f Page 1 of 2  
Action : Other  
Issue: CalWORKs 60-Month Time Limit  
Title: Extended Beyond 60 Month of Aid

Auto ID No.:  
Source :  
Issued by :  
Reg Cite : 40-107.147, 42-302, 42-302.11  
42-302.21, 42-712

Use Form No. : NA 530  
Original Date : 11-01-02, New  
Revision Date :

MESSAGE:

Vào ngày của thông báo lần trước về thời hạn, \_\_\_\_\_,  
Ty Xã Hội Hạt đã quyết định là quý vị, \_\_\_\_\_  
đã dùng tổng cộng là \_\_\_\_\_ tháng trong hạn kỳ 60 tháng của  
trợ cấp tiền mặt thuộc chương trình CalWORKs (chương trình của  
California tạo cơ hội về việc làm và trách nhiệm đối với con em) dành  
cho suốt đời của quý vị.

Kể từ ngày \_\_\_\_\_, quý vị, \_\_\_\_\_ đã dùng  
tổng cộng 60 tháng của trợ cấp tiền mặt của quý vị thuộc chương  
trình CalWORKs. Tuy nhiên, quý vị có thể được tiếp tục hưởng trợ  
cấp tiền mặt bởi vì quý vị ở trong một tình trạng đáp ứng được những  
quy định về việc gia hạn thời gian hưởng trợ cấp.

Tình trạng của quý vị có thể được duyệt xét trở lại để quyết định xem  
quý vị có thể được tiếp tục hưởng trợ cấp hay không.

Sau đây là lý do:

Kể từ thông báo lần trước gửi quý vị về thời hạn, quý vị đã nhận trợ cấp của  
chương trình CalWORKs:

từ \_\_\_\_\_ đến \_\_\_\_\_ = \_\_\_\_\_ tháng.

Những tháng không tính vào chương trình: - \_\_\_\_\_ tháng

Những tháng đã dùng thêm: \_\_\_\_\_ tháng.

Tổng cộng số tháng đã dùng tính đến nay là \_\_\_\_\_ tháng.

Nếu quý vị được miễn, một số tháng đã không tính vào hạn kỳ 60  
tháng của chương trình CalWORKs. Những tháng này được liệt kê  
trên trang kế tiếp.

- \_\_\_ Trang cuối cho biết cách tiền cấp dưỡng cho con đã được áp  
dụng vào (những) tháng được miễn ra sao.
- \_\_\_ Không có trẻ em nào trong đơn vị nhận trợ cấp của quý vị (AU)  
đã nhận được tiền cấp dưỡng cho con.

(Vietnamese)

\_\_\_\_\_ tháng sau đây đã không kể vào hạn kỳ 60 tháng của chương trình CalWORKs của quý vị:

Năm \_\_\_\_\_ - Tháng Giêng Hai Ba Tư Năm Sáu Bảy Tám Chín Mười Mười Một Mười Hai

Năm \_\_\_\_\_ - Tháng Giêng Hai Ba Tư Năm Sáu Bảy Tám Chín Mười Mười Một Mười Hai

INSTRUCTIONS: Use at 60<sup>th</sup> month on aid to inform an adult recipient that s/he reached the 60 month time limit but continues on aid because s/he meets an extender criterion.

Complete the following:

- Date of last time limit NOA.
- Name of the adult recipient.
- Total number of months of aid used, as reported on previous time limit NOA.
- Date that 60 months were used.
- Period(s) of time the family was eligible to receive aid (excludes the period of discontinuance and suspense months, but includes zero basic grant (ZBG) months), since the last time limit NOA.
- Number of months that did not count toward the time limit, (i.e. exemptions, ZBG months, and sanctioned months), since last time limit NOA.
- Number of additional months of aid used since last time limit NOA.
- Total number of months (60 months).
- Check appropriate box for child support time limit exemption and use addendum for child support time limit exemption if applicable.
- The year and number of months that did not count on page two, (use continuation page NA 270.)